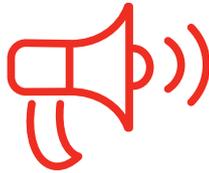




## édito



### Salmson fait battre le cœur de la ville de demain !

Dans un contexte de pressions réglementaires croissantes (RT 2012, RT 2020, ErP), Salmson continue à s'appuyer sur son expertise industrielle et sa stratégie d'innovation pour répondre aux défis énergétiques et environnementaux.

Premier industriel à avoir donné accès au haut rendement avec des solutions offrant jusqu'à 90% d'économies d'énergie par rapport à des circulateurs traditionnels, la marque Salmson reste au cœur de la révolution technologique.

Et les enjeux sont palpables quand on fait parler les chiffres. Ainsi, plus de 10% de la consommation énergétique mondiale provient des pompes, 41% de la consommation énergétique en Europe est imputée au secteur du Bâtiment qui représente ainsi le plus grand consommateur d'énergie!

Aujourd'hui, Salmson dépasse les exigences de la directive d'éco-conception ErP (Energy Related Product), en proposant des solutions dotées de moteurs synchrones haut rendement à aimants permanents de classe IE5\*, pour mieux faire battre le cœur de la ville de demain !

#### L'équipe Salmson



## ACTUS

### salmson va au-delà de la classe énergétique IE5



La réglementation européenne **ErP** (Energy related Products) a imposé un calendrier de mise en conformité des moteurs de pompes (Indice IE\*\*), entré en vigueur depuis le 16 juin 2011. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, les moteurs de pompe doivent présenter un indice IE3 ou IE2 + VEV\*\*\* (0,75 kW ≤ Puissance Moteurs ≤ 375 kW).

Les solutions Salmson dotées d'un moteur de classe de rendement IE5 dépassent largement les exigences de cette directive en termes d'efficacité énergétique. L'optimisation de la consommation énergétique passe par de nouvelles technologies, un dimensionnement ajusté aux besoins de chaque installation et une optimisation des réglages sur site de chacun des produits. Des étapes essentielles pour exploiter au maximum ce levier d'économies. En effet, 85% du coût du cycle de vie d'une pompe est lié à sa consommation énergétique ! L'investissement initial ne représente que 8 % et sa maintenance 7 %.

Les bénéfices sont multiples avec des économies d'énergie, une réduction des coûts, une longévité accrue du cycle de vie de l'installation et une participation à la réduction de l'empreinte environnementale (moins de CO<sup>2</sup>).

#### LES SOLUTIONS CONCERNÉES

la collection Ixens (Ixens, Ixens-D, Ixens bloc), l'Alti-Nexis advens et la Nexis advens – font partie des produits **Global Efficiency**, un programme d'audit et de remplacement proactif des pompes énergivores lancé par Salmson en 2012.



\* Selon l'IEC 60034-30-2

\*\* Efficacité énergétique

\*\*\* VEV : Variation électronique de vitesse



FOCUS  
PRODUIT

# Zoom sur la collection Ixens

Pompes en ligne (simples et doubles)  
et pompes monobloc horizontales  
haut rendement à variation de vitesse

La collection Ixens propose un large éventail de solutions pour les applications de circulation de l'eau froide ou chaude, sans résidus abrasifs, dans des installations de chauffage, d'eau froide ou glacée. Trois familles de produits composent cette collection :

- **Ixens** : pompes en ligne simples haut rendement et à variation de vitesse,
- **Ixens-D** : pompes en ligne doubles haut rendement et à variation de vitesse,
- **Ixens bloc** : pompes monobloc horizontales haut rendement à variation de vitesse

## LE MEILLEUR DU HAUT RENDEMENT POUR DES ECONOMIES D'ENERGIE MAXIMALES

Equipées d'un **moteur synchrone haut rendement à aimants permanents de classe énergétique IE5**, les pompes Ixens permettent de réaliser jusqu'à 43% d'économie d'énergie en comparaison avec les pompes à moteurs asynchrones à variation de vitesse.

Les pompes Ixens dépassent les exigences imposées par la directive ErP. La variation électronique de vitesse associée à la technologie moteur à aimants permanents permet de conserver des rendements très élevés, même en charge partielle. Elles font partie des produits **Global Efficiency**\* Salmson très peu énergivores. Son nouveau système hydraulique a été pensé pour s'adapter de façon optimale à la technologie moteur à aimants permanents pour garantir des économies d'énergie considérables.

## SIMPLICITE DE PILOTAGE

Le pilotage des pompes Ixens est simplifié grâce aux interfaces de contrôle, de commande et de communication (modules IF) et à l'unique bouton de sélection pour le choix des fonctions et des consignes.

À l'instar des produits communicants Salmson, ces produits peuvent être commandés par connexion infrarouge grâce aux accessoires correspondants.

## FIABILITE & COMPACITE

Les efforts de recherche et développement ont permis de garantir une fiabilité accrue des Ixens grâce à :

- un module électronique équipé d'une mémoire non volatile pour le stockage des données,
- la protection des consignes en cas de coupure de courant,
- la protection moteur intégrée,
- le drainage des condensats de série ainsi que la protection anticorrosion de haute qualité grâce à un revêtement cataphorèse.

De plus, son design compact ainsi que son poids réduit (jusqu'à 55% par rapport aux pompes traditionnelles) permettent de faciliter son installation et sa manipulation.

\* Le programme Global Efficiency by Salmson vise à encourager le renouvellement des pompes énergivores par des produits haut rendement. Ce programme d'audit de parc gratuit est proposé par la marque Salmson. Pour en savoir plus <http://www.globalefficiencybysalmson.com>

Ixens



Ixens-D



Ixens bloc

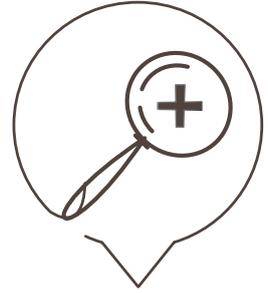




FOCUS  
PRODUIT

# Alti-Fire

Nouveau Surpresseur incendie dédié  
aux installations de RIA



L'Alti-Fire assure l'approvisionnement en eau des systèmes anti-incendie RIA pour des petits bâtiments résidentiels, commerciaux, publics et industriels mais aussi des hôtels et bureaux. Les normes et spécifications incendie demandent à garantir un fonctionnement sans variation brusque de pression quel que soit le débit. La solution Salmson garantie la robustesse et la fiabilité du produit avec un automatisme électronique, et une bonne gestion des pompes par un pilotage pression/débit.

## UNE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DES RÉSEAUX RIA SUIVANT APSAAD R5

L'Alti-Fire couvre des petits débits, de 4 à 10m<sup>3</sup>/h, et répond ainsi aux exigences de la nouvelle version de la norme NFS 62 201 et de la règle Apsad R5.

## FIABILITÉ ET SÉCURITÉ

Le surpresseur est équipé de deux pompes multicellulaires avec moteurs IE2 ou IE3 ; 100% du débit est secouru à l'aide de ces pompes pour une sécurité absolue.

En conformité aux exigences du Règlement de Sécurité et du Code de la Construction et de l'Habitation (CCH) et aux normes et règlements incendie pour ERP (Etablissement Recevant du Public), le système est équipé en standard de CPI (Contrôleur Permanent d'isolement) qui surveillent le bon isolement des moteurs par rapport à la terre.

## RÉGLAGE FACILE ET FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Un coffret de commande électronique contrôle les 2 pompes à vitesse fixe. Le démarrage des pompes est déclenché selon la pression au point de fonctionnement demandé. L'arrêt est basé sur une information pression ou débit ; les pompes s'arrêtent dès la fermeture de la lance à eau.

## INTERFACE HOMME-MACHINE SOIGNÉE

Le coffret de commande entièrement électronique, classe de protection IP 54, bénéficie d'un dispositif de contrôle et d'affichage en façade ergonomique et intuitif.

L'utilisateur contrôle le menu de navigation à l'aide d'un bouton pivotant à 180° et exécute la fonction souhaitée par une simple pression du bouton.





FOCUS  
SALON

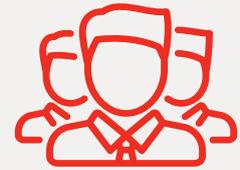
# 14<sup>ÈME</sup> édition des assises nationales de l'assainissement non collectif

Le 14 septembre dernier, les 14<sup>ème</sup> Assises de l'ANC ont fermé leurs portes à Limoges, comptabilisant plus de 1200 participants.

Chaque année, en lien direct avec les attentes et préoccupations des élus et personnels territoriaux, cet évènement majeur mobilise de nombreux partenaires institutionnels et combine ateliers pratiques, parcours thématiques, conférences, démonstrations, et une journée dédiée aux artisans de l'ANC.



## LES CHIFFRES CLÉS



PLUS DE  
**1200**  
PARTICIPANTS

**60**  
exposants

**100**  
intervenants

**25**  
conférences  
au cœur du  
salon

**1**  
journée  
technique Artisans  
organisée  
par la CNATP

**1**  
espace  
didactique

**0 801 800 800** Service & appel  
gratuits

[www.salmson.com](http://www.salmson.com)

Espace Lumière - Bât 6  
53 boulevard de la République - 78403 Chatou Cedex

**Salmson**